



# Auxílio escolar

Escola primária

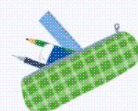
Para quem deseja receber



adiantamento de uma parte do



## «Período de solicitação»



A partir do dia 25 do mês 10 de 2024 até dia 30 do mês 11 de 2024

## «Público alvo»

※A aprovação será feita após verificar a situação da renda familiar.

Solicitante com endereço registrado em Hikone no momento do começo da solicitação até o dia do ingresso de Abril, que tem filho(a) que vai ingressar na 1ª série da escola primária do Japão em 2025 e que está com dificuldades financeiras.

## «Modo de solicitar o adiantamento»

A solicitação do adiantamento de uma parte do auxílio escolar (preparação dos materiais escolares) deve fazer pela internet entrado na página serviço digital de solicitação.

Leia o QR-code ao lado para abrir a página de solicitação pela internet.



Leia os cuidados e as explicações no verso desta folha antes de fazer a solicitação.

Quem não pode fazer a solicitação pelo serviço digital, pode acessar no website da cidade de Hikone para baixar o papel de solicitação (tirar uma cópia do papel). Neste caso, deve entregar o papel de solicitação diretamente para secretaria de educação de Hikone.

## «Demais informações»

Entre em contato com a Secretária de educação de Hikone, setor GAKKOU-KYOUIKU-KA (3º andar da prefeitura de Hikone)

Endereço: 〒522-8501 Hikone-shi Motomachi 4-2

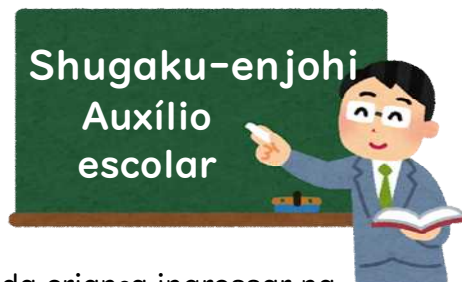
☎ 0749-24-7973



# Sobre o Auxílio escolar

※希望される場合は申請ください（任意申請）

Para o responsável da criança que frequenta escola primária e está com dificuldade financeira para pagar a despesa da escola, fornecemos o auxílio para comprar materiais, viagem escolar e merenda escolar etc.



O normal, a solicitação para o auxílio escolar é feito em abril depois da criança ingressar na escola primária, e fornecemos para os aprovados na época de verão. Mas, somente a "Ajuda de preparação dos materiais escolares (SHINNYUGAKU-JIDO-GAKUYOUHIN-HI)" que é fornecido para os novos alunos da 1ª série da escola primária, caso necessita receber o adiantamento dessa parte, pode solicitar para poder receber em Fevereiro.※Vamos avaliar a situação

## Leia os seguintes «cuidados» antes de fazer a solicitação

- Meu endereço de residência está registrado em Hikone no momento (No momento da solicitação).
- Não vamos mudar de Hikone até a criança ingressar na escola primária.
- A criança não vai ingressar na escola de cuidados especiais (TOKUBETSU-SHIEN-GAKKOU).
- (Alunos que vão frequentar a escola fora da área escolar, ou alunos que serão matriculados na escola particular ou da província) Não estou solicitando o mesmo auxílio em outra cidade ou bairro.
- Não está recebendo o auxílio Subsistência (SEIKATSU-HOGO).
- Sobre o motivo pela solicitação: Verifiquei o website da cidade Hikone para ver se à necessidade de entregar algum documento de comprovante.
- Mandei a cópia da caderneta bancária do solicitante, para avisar a conta bancária que vai ser depositado uma parte do auxílio.

## Agenda da solicitação, aprovação e fornecimento



- ① **Período de solicitação**      Prazo: Dia 25 de outubro até dia 30 de novembro
- ② **Avaliação**      Será enviado pelo correio a carta de notificação pela prefeitura em dezembro.
- ③ **Aprovado**      **Desaprovado**      Quem foi aprovado, vai ser depositado o dinheiro do auxílio escolar na conta que cadastrou no meio de fevereiro até no final de fevereiro.
- ④ **Fornecido pela conta bancária**      (Referência) O total valor da ajuda para preparação dos materiais escolares do ano letivo foi 54,060 ien.

